※組立てる前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。 Before Begining assembly, please read these instructions thoroughly.





INSTRUCTION MANUAL

組立/取扱説明書



1:5 Scale Radio Controlled Red Bull Air Race Model Series

WINGSPAN: 1400mm (55.1") エッジ 540 レッドブル EP50 ARF (チャンプリス)

EDGE540 RedBull EP50 ARF (Chambliss)

目 次 INDEX ————————————————————————————————————	
●キットの他にそろえる物	2~ 3
REQUIRED FOR OPERATION ●組立て前の注意	
BEFORE YOU BEGIN	
●本体の組立て	4 ~ 19
ASSEMBLY ●分解図	20
EXPLODED VIEW	
●取扱いの注意OPERATING YOUR MODEL SAFETY	21
●パーツリスト	21
PARTS LIST	
●飛行手順の注意	24
I LIGITI WANDAL	



安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- ●この商品は高い性能を発揮するように設計されています。 組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアド バイスを受け確実に組立ててください。
- ●小さい部品があるので、組立て作業は、幼児の手がとどかない所で必ず行ってください。
- ●飛行して楽しむ場所は万一の事故を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。
- ●組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に 保管してください。
- ●ラジコン保険に加入して安全に楽しみましょう。



UNDER SAFETY PRECAUTIONS

This radio control model is not a toy!

- ●First-time builders should seek the advice of experienced modellers before beginning assembly and if they do not fully understand any part of the construction.
- Assemble this kit only in places out of children's reach!
- Take enough safety precautions prior to operating this model. You are responsible for this model's assembly and safe operation!
- Always keep this instruction manual ready at hand for quick reference, even after completing the assembly.
- Taking out liability insurance is recommended.

キットの他にそろえる物(別購入品) REQUIRED FOR OPERATION (Not included in kit!)



下記商品のメーカー、サイズ等は、販売店とご相談ください。 CAUTION: For details concerning the equipment listed below (size, maker, etc.), check with your hobby shop.

1 4チャネル以上の飛行機用無線操縦機(プロポ)セット 4サーボ:標準サーボ×4を使用。

特にサーボモーターは、充分なトルクを持ったものを 使用してください。

A minimum 4 channel radio for airplanes (with 4 standard servos), and nicad or alkaline batteries are required.

空用(飛行機用)のプロポセット(4チャネル以上)を必ず使用 してください。(空用以外使用禁止)

CAUTION: Only use a minimum 4 channel radio for aircraft! (No other radio may be used!)



■単3乾電池…8本 (送信機用)

8 AA-size Batteries



■エルロン用延長コード…2本 2 aileron extension cords

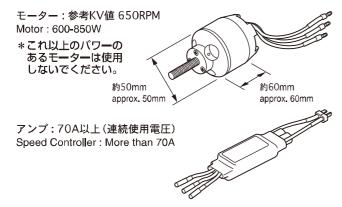


*プロポの取扱い方は、プロポに付属の説明書を参考にしてください。 For handling the radio properly, refer to its instruction manual.

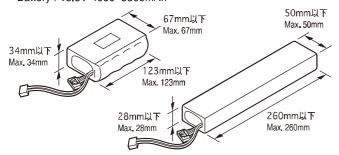
モーター、アンプ、バッテリー

Motor, Speed Controller, Battery

- 50~63クラスのエンジンに相当するアウターローターモーター Suitable Outer Rotor Motor.
- トータル出力が850~950Wとなる各パーツを使用してください。 Use components so total output is between 600~800W.



バッテリー: 18.5V-4000~5300mAh Battery: 18.5V-4000~5300mAh



Rx用バッテリー : 4.8V-400~500mAh Battery for Rx : 4.8V-400~500mAh



3 充電器 Charger

- ■充電器 (使用するバッテリーに適合したもの) Charger (A charger suitable for your model's battery,)
 - リチウムポリマー専用充電器 Special charger for Lithium Polymer batteries
 - Rx用充電器 Charger
 - No. 72551
 マルチチャージャー α 1-14
 (ニッケル水素、ニカドバッテリー用)
 Multi Charger α 1-14
 (For Ni-MH, Ni-Cd batteries)
 - No.72511 マルチチャージャーIV (ニッケル水素、ニカドバッテリー用) Multi Charger IV (For Ni-MH, Ni-Cd batteries)



プロペラ及びスピンナー

Propeller and Spinner

* ご使用になるモーターに合った サイズをお買い求めください。 Purchase a propeller that will match your motor.



■プロペラアダプター Propeller Adapter



■スピンナー (57mm) Spinner (57mm)



■スポンジシート Sponge Sheet



■マジックテープ Velcro



6 接着剤 Glue ■瞬間接着剤 Instant Glue

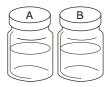
■エポキシ接着剤 (30分硬化型) Epoxy Glue (30 minutes type)



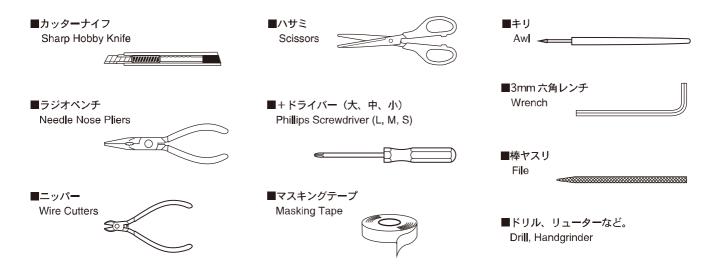
7 さらに用意すると良いもの

Other equipment for enhancing airplane operation & performance

■ウレタン塗料 (クリヤー)
Polyurethane paint (Clear)



組立に必要な工具 (別購入品) TOOLS REQUIRED (Purchase separately!)



組立て前の注意 BEFORE YOU BEGIN

で使用になる他社製品パーツ使用による、事故や故障・破損等については、一切責任を負いませんのでご了承ください。 Kyosho accepts no responsibility for accidents, damage or breakage if other manufacturers parts are used.

- 1 組立てる前に説明書を良く読んで、おおよその構造を理解してから組立てに入ってください。 Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.
- 2 キットの内容をお確かめください。万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店にご相談いただくか、 当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。 Check all parts. If you find any defective or missing parts, contact your local dealer or our Kyosho Distributor.
- 3 説明書に使われているマーク Symbols used throughout this instruction manual, comprise:



エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.



3mmの穴をあける (例)。 Drill holes with the specified diameter.



E をカットする。
Cut off shaded portion.



番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.



注意して組立てる所。 Pay close attention here!



別購入品。 Must be purchased separately!



左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.



2 セット組立てる (例)。 Assemble as many times as specified.



●重要な注意事項があるマークです。必ずお読みください。

Do not overlook this symbol!

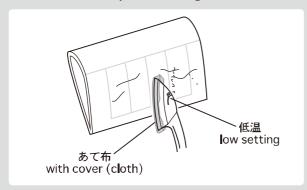


瞬間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue).



可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling. 完成機に貼ってあるフィルムは、温度や湿度など気候条件が工場組立の時から変化すると、多少タルミが出ることがあります。飛行には、さしつかえありませんが、アイロンをあてるとタルミがとれます。

The pre-covered film on ARF kits may wrinkle due to variations of temperature. Smooth out as explained at right.

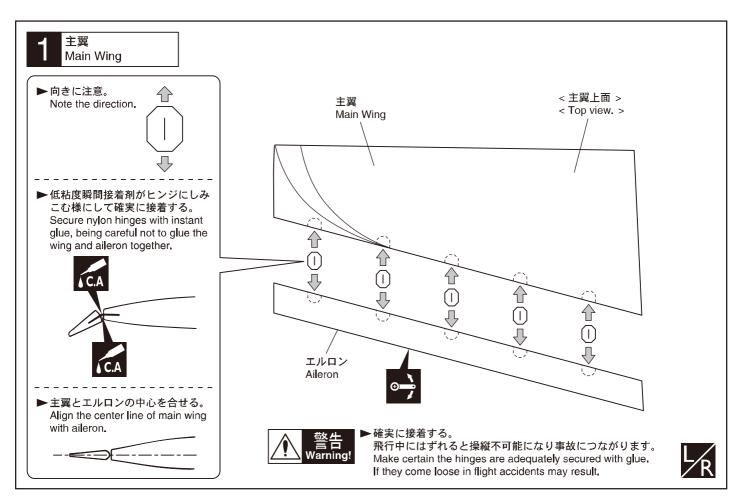


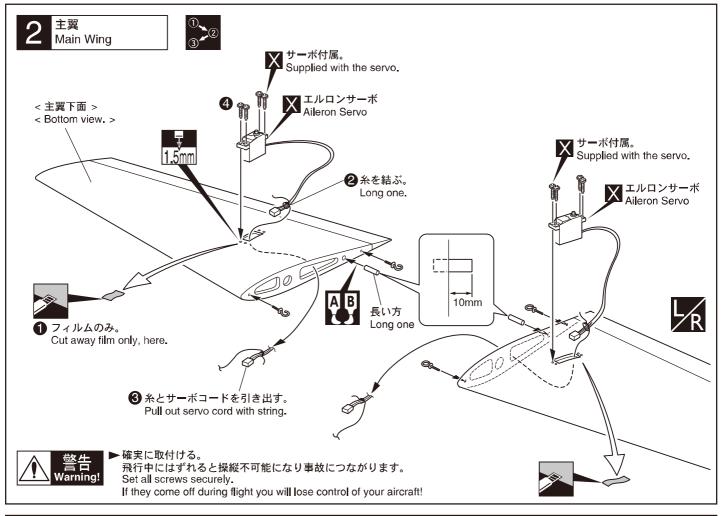
- ▶ あて布をしたアイロンを低温であて、 必要に応じて温度を上げてゆく。 温度を上げすぎるとフイルムが溶ける ので注意する。
- ► Use an iron covered with a cloth! Start at low setting. Increase the setting if necessary. If it is too high, you may damage the film.

フィルムのたるみ止めやはがれ止めのために、クリヤーウレタン塗装を行ってください。 You can keep the covering film from wrinkling or peeling by spraying the plane with clear polyurethane.

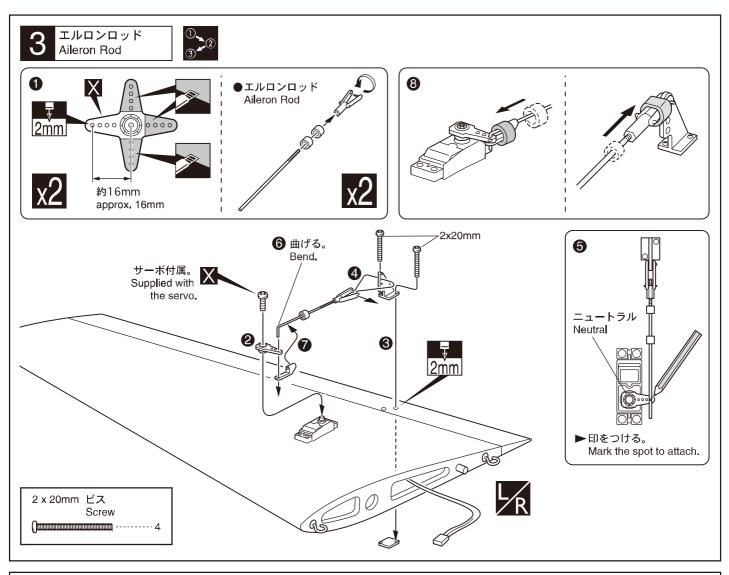
電動プレーンの基本とサーボのニュートラル調整 BASIC CONNECTION FOR ELECTRIC POWERED AIRPLANE AND ADJUSTMENT OF SERVOS ●プロポの取扱いは、プロポに付属の説明書を参考にしてください。 中型電動プレーンの基本接続図。 For more information, refer to radio system instruction manual. (Rx電源別接続) ●モーター・アンプ・バッテリーの取扱いは、使用する説明書を参考にしください。 Example of connection • Follow instruction manual of Motor, ESC, and Battery. エルロン Aileron ■エルロンサーボ Aileron Servo ■スイッチ Switch ■Rx用バッテリー ■受信機 Battery(Receiver) ラダー Receiver ■干ーター ■ラダ・ ボ Rudder Servo Rudder Motor エレベーター Elevator Elevator Servo エルロン ■エルロンサーボ Aileron Servo Aileron ■バッテリ Electronic Speed Controller Battery サーボを取付ける前に、 必ずサーボのニュートラルを出しておく必要があります。 Always set the servos at their neutral position before installing the servos. ●図のように接続した状態で送受信機のスイッチをONにすると、自動的にサーボのニュートラルが出ます。 サーボのニュートラルの出し方 The servo's reach their neutral position automatically when connected according to the drawing below Establishing servo's neutral position. and the transmitter/receiver switches are turned ON. ■スイッチ 0 Switch ■Rx用バッテリー ■受信機 Battery(Receiver) Receiver **チッチッ** O ■バッテリ-■アンプ 0 Battery Electronic Speed Controller **「チッチッ** ■スイッチ Switch

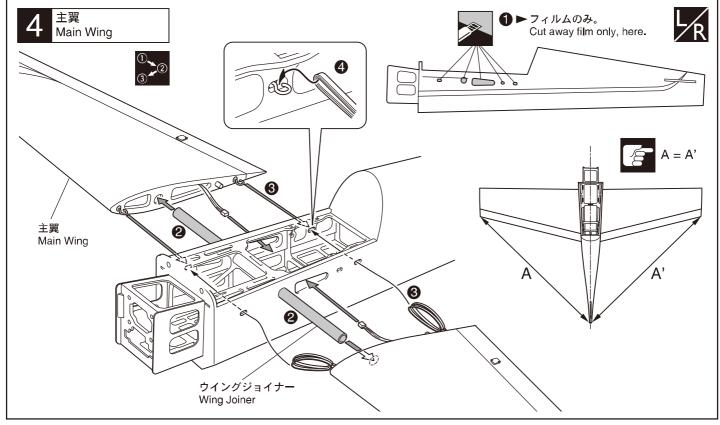
0

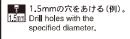




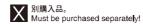


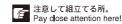




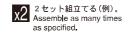


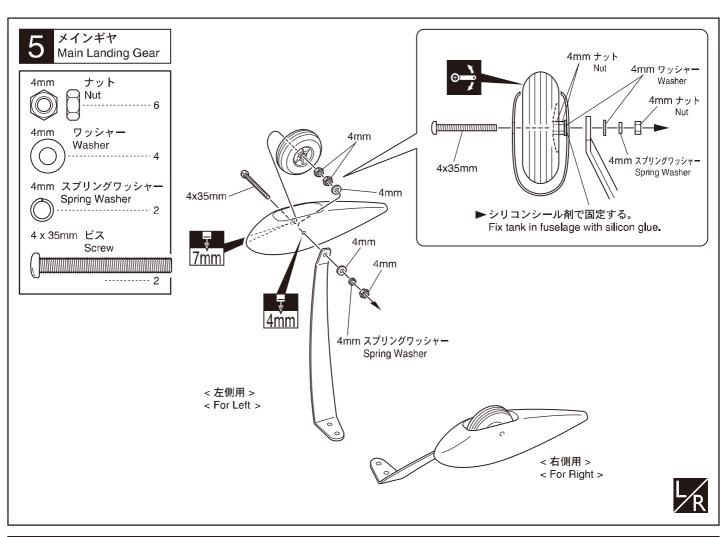


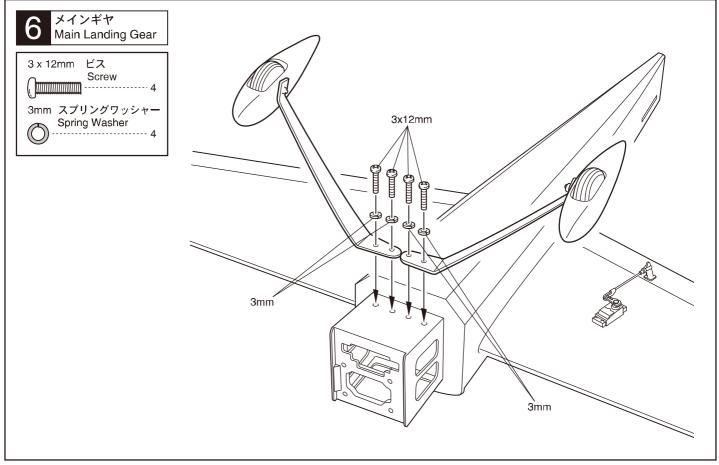


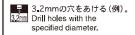


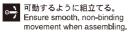
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.



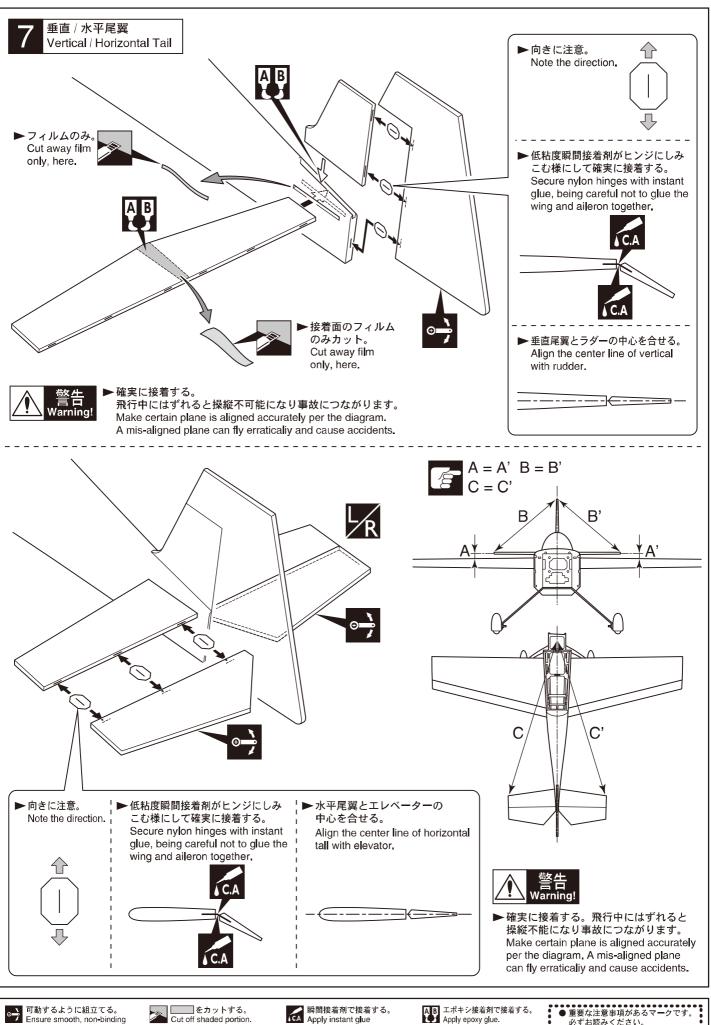


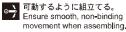






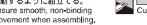
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

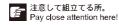




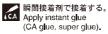
LA 左右同じように組立てる。 R Assemble left and right

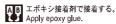
sides the same way.

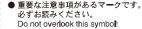




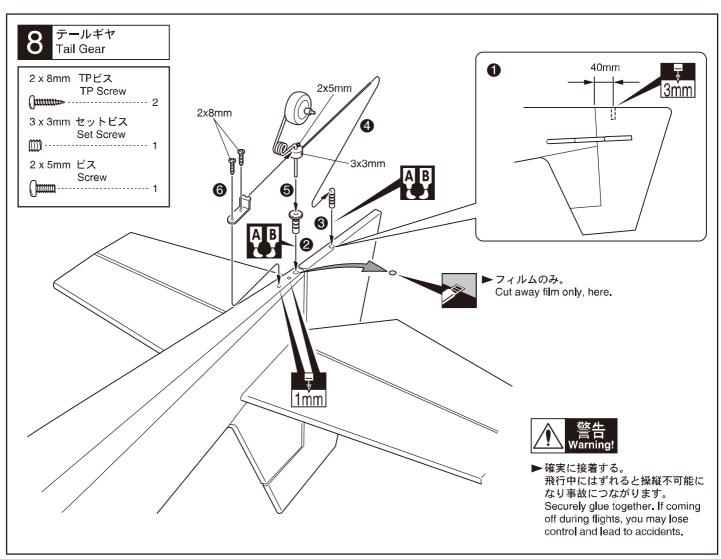


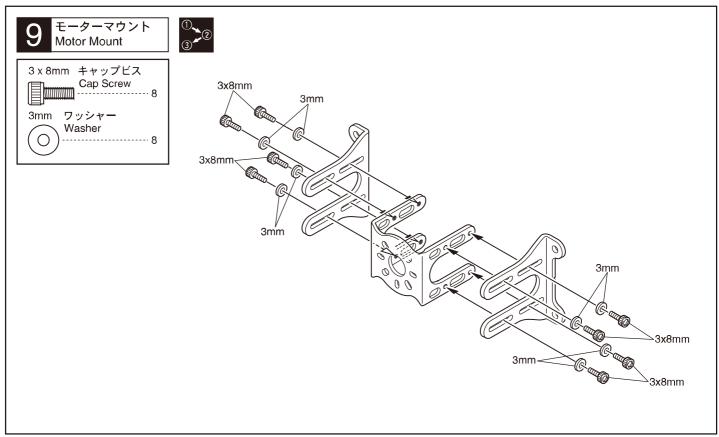


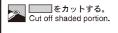


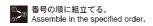




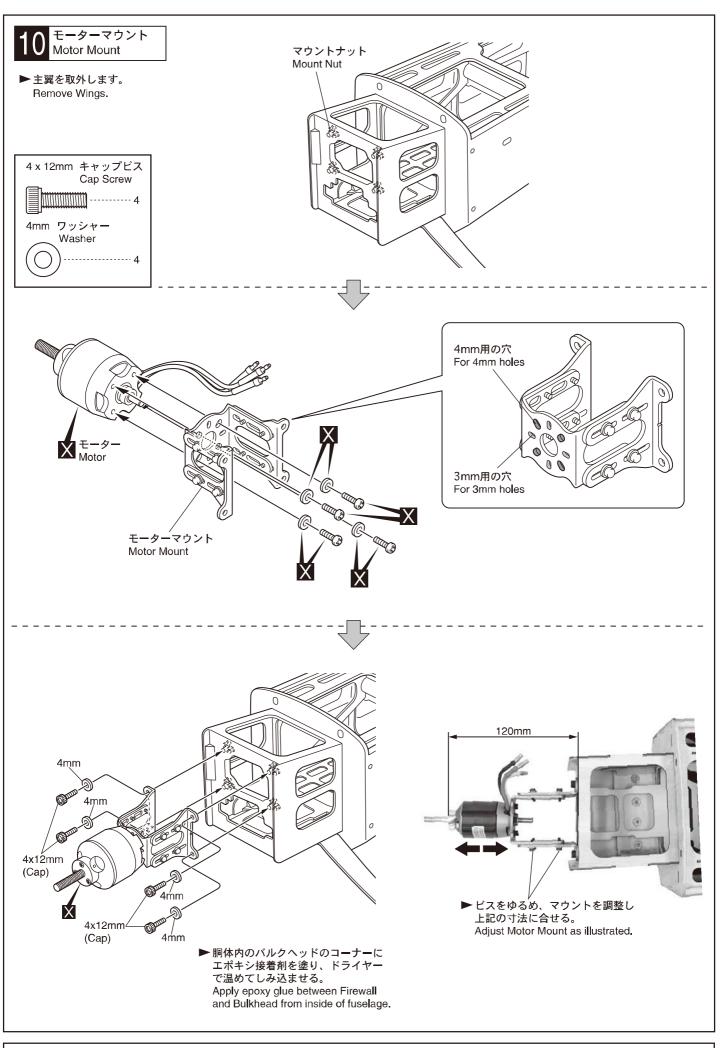


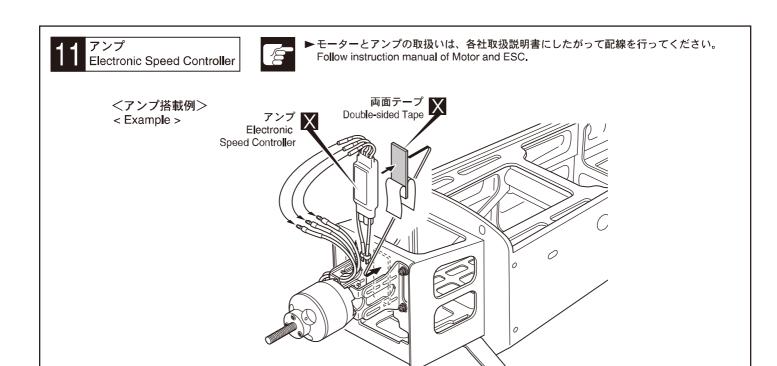


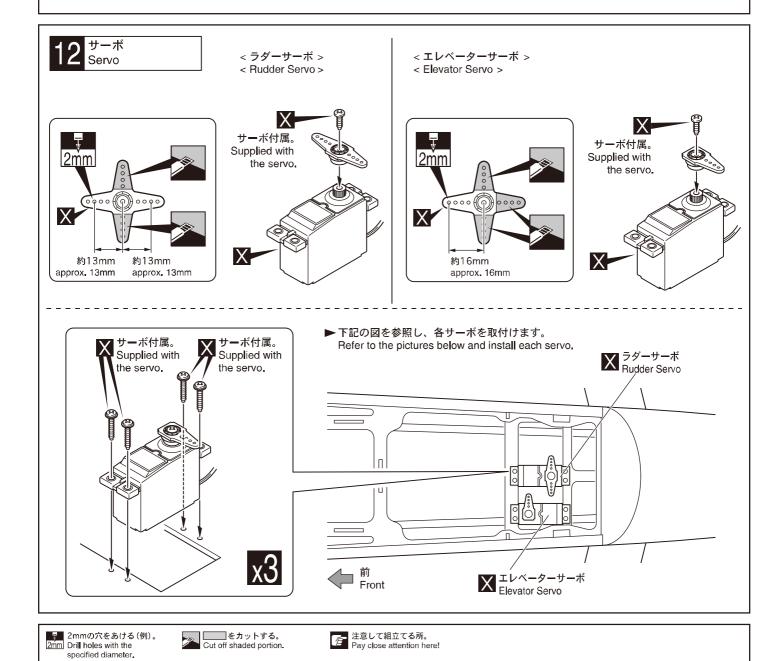




5mmの穴をあける(例)。 5mm Drill holes with the specified diameter. AB エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.

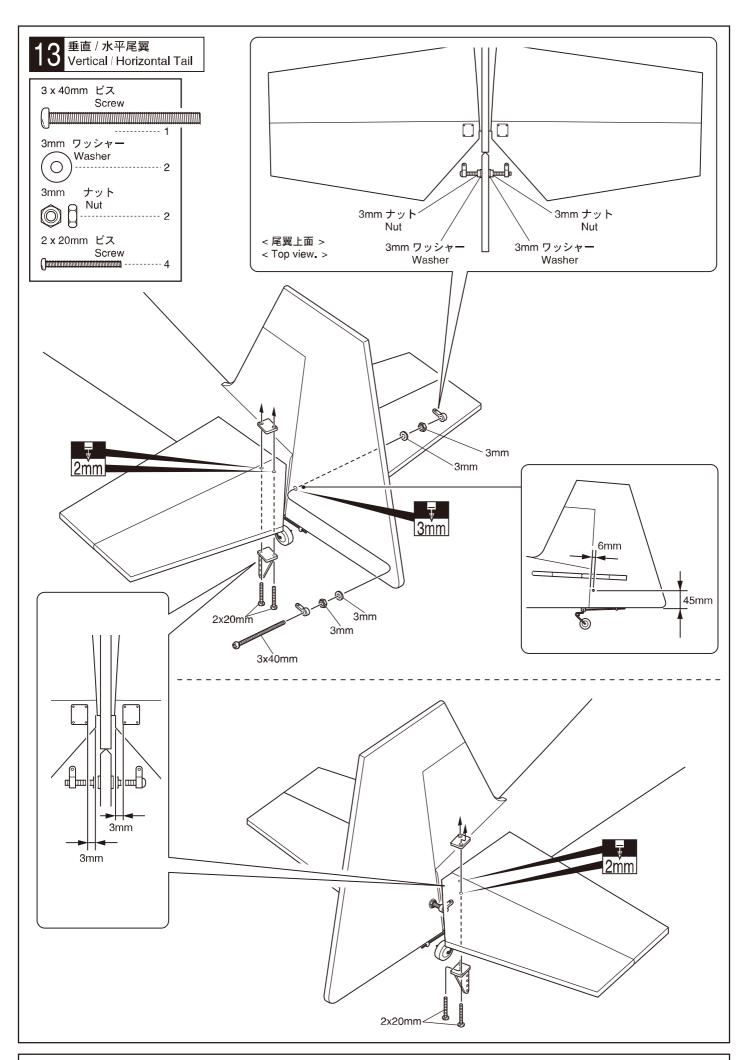




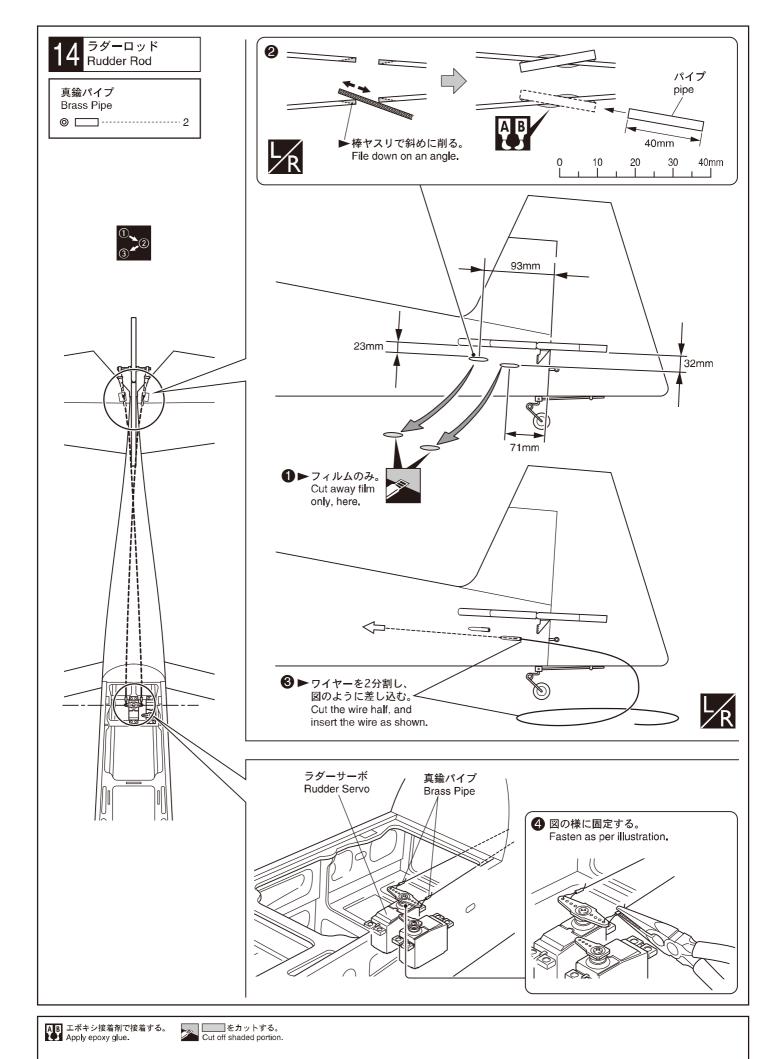


x3 セット組立てる(例)。 Assemble as many times

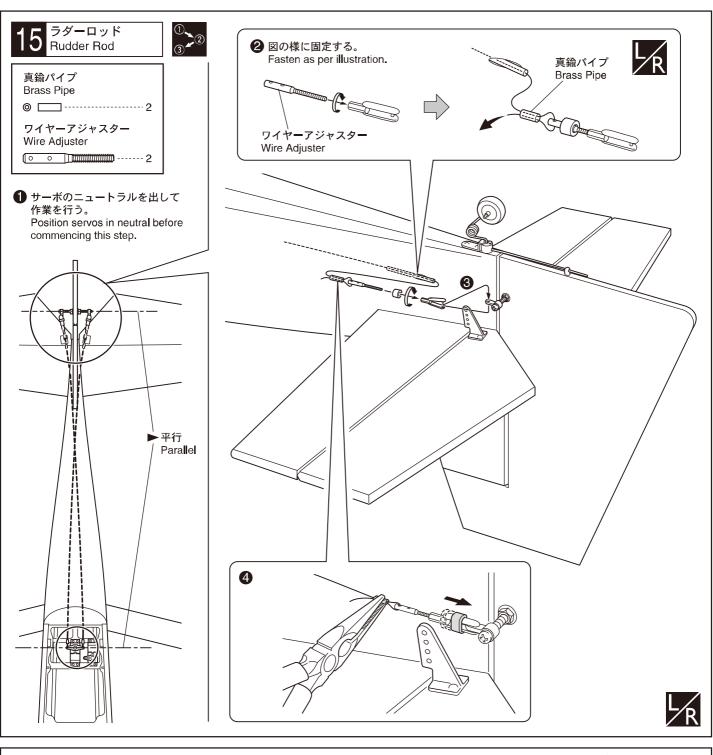
as specified.

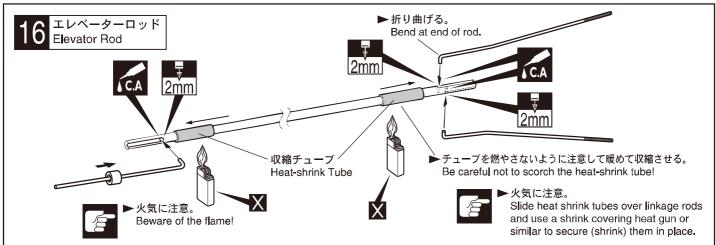


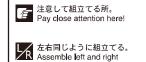
3mmの穴をあける(例)。 3mm Drill holes with the specified diameter.



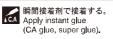
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way. 予定 番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.

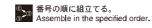




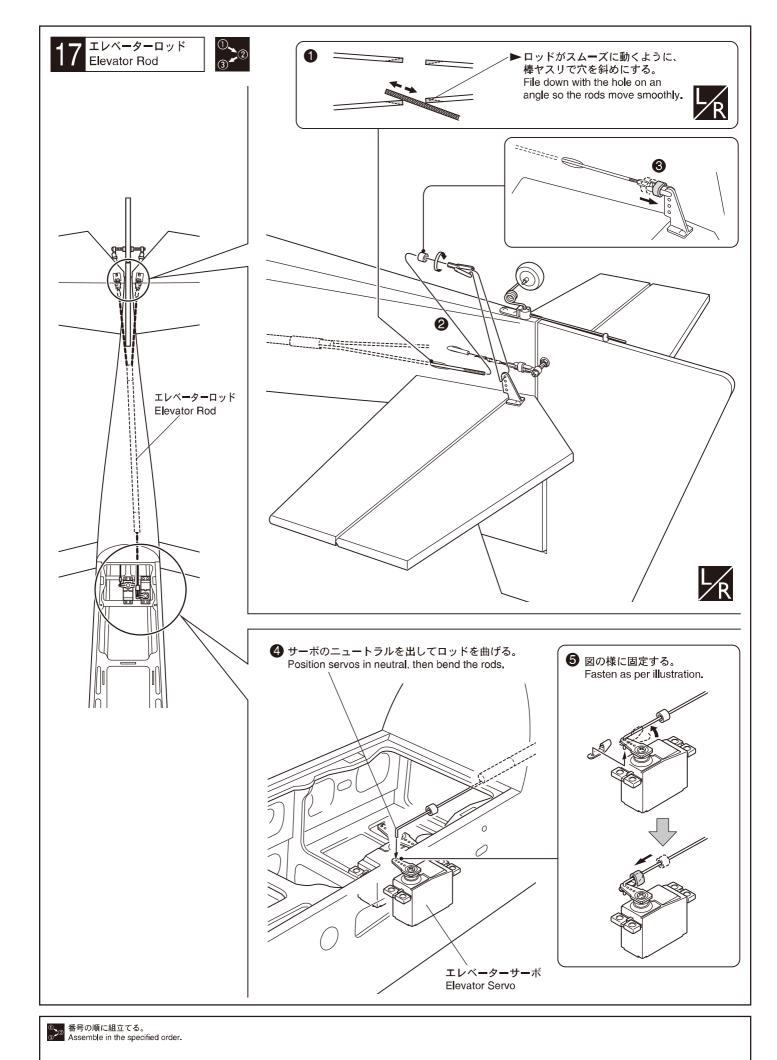


sides the same way

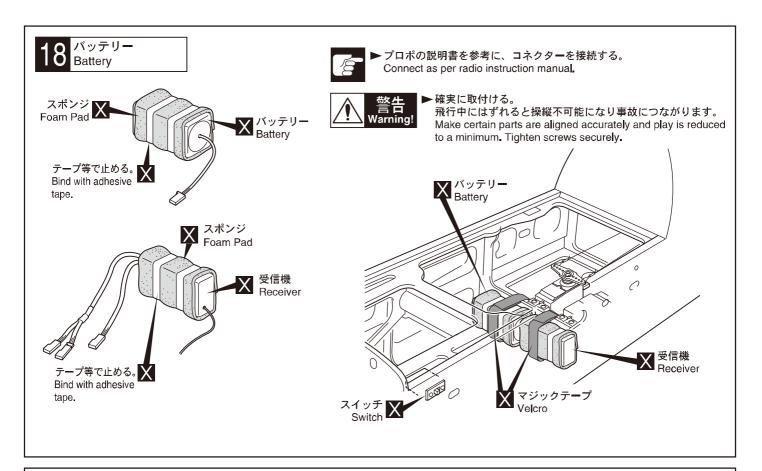




X 別購入品。 Must be purchased separately!



左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

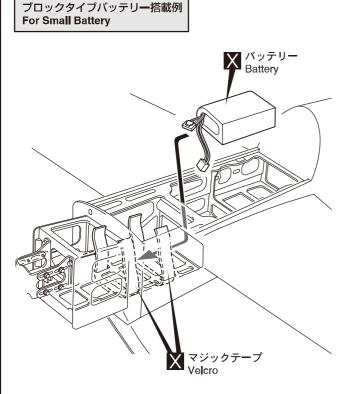


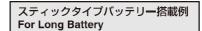


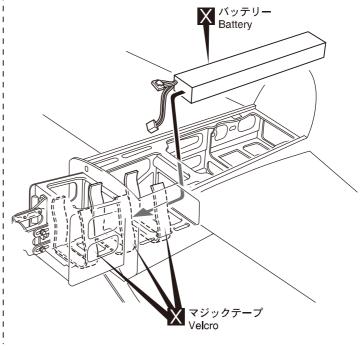


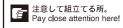
▶ 調整時のバッテリー接続は、プロペラを取付けない状態で行ってください。また、バッテリーの接続手順は、使用するプロポ、アンプ、モーター、バッテリーの各説明書にしたがってください。 When making adjustments with battery connected, do so without the propeller attached. Also, refer to relevant instruction manuals regarding battery connection to R/C system, speed controller & motor.

25の重心になるように、バッテリーを前後にずらし調整してください。 Place Battery to balance C/G.



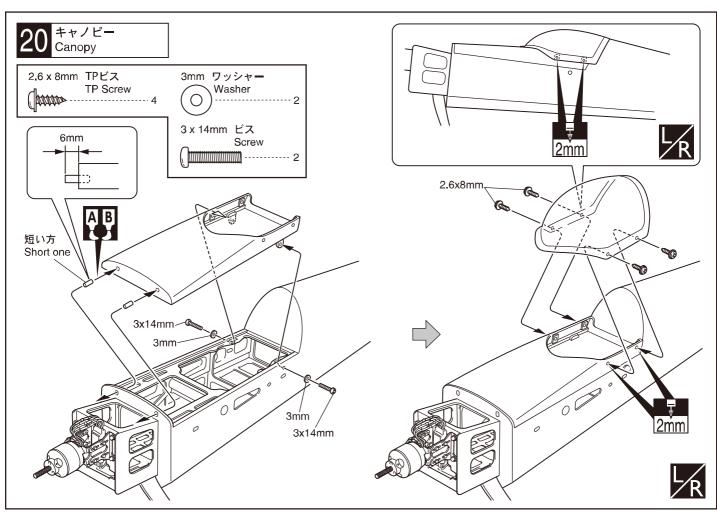


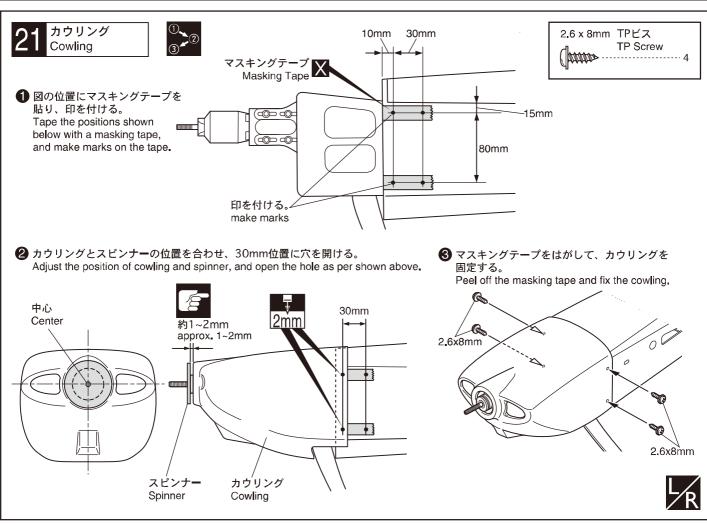


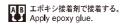


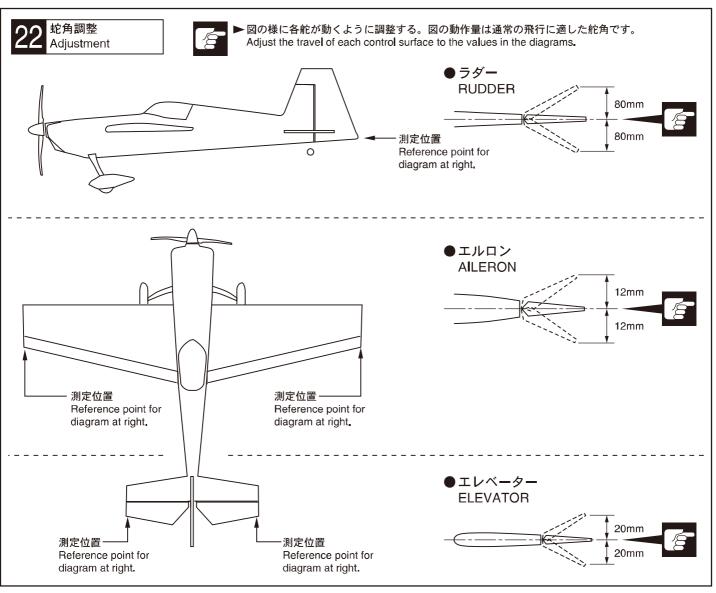


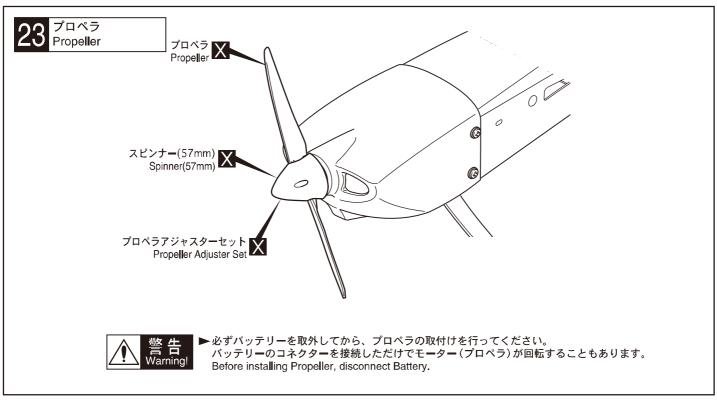


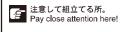






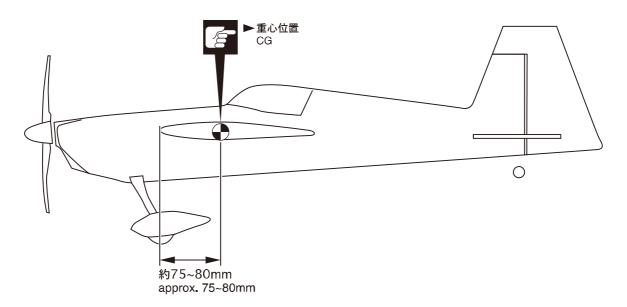










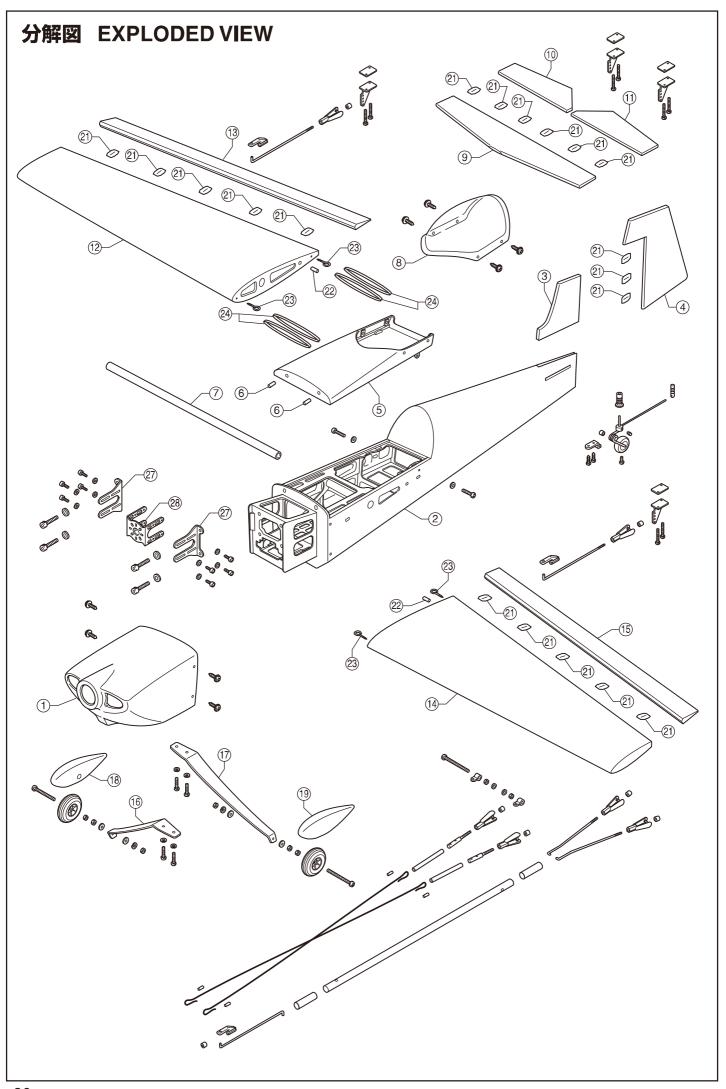




▶図の位置に重心が来るように、受信機等を 前後に移動し、重心位置を合せる。 In order to obtain the CG specified, reposition the receiver and other equipment.



▶重心のチェックをする前に飛行は、おこなわない。 重心位置が正しくないと操縦不能になり事故につながります。 Do not fly before confirming the correct location of the CG. If the CG is incorrect, you lose control of your airplane which leads to accidents!





● 必ずお読みください。 Be sure to read it!

- ●この機体は上級者を対象にしていますので、初心者の方は製作、飛行ともできません。
- ●この機体は、充分な飛行テストを行っていますが、スロットルを全開にしたままのやスナップロールや、急降下後の急な引き起こしなど、機体に大きな負荷をかけるような飛行をおこなうと、場合によっては空中分解することもあります。過大な負荷を機体にかけないように飛行させてください。
- ●飛行の状況によっては機体にかかる負荷が蓄積し、だんだん機体の強度が低下する場合があります。飛行ごとの点検をお こない、わずかでも異常が見られた場合は飛行を中止し、必要な補強をして安全飛行につとめてください。
- ●完璧に完成したように見えても、組み立ての状況によっては内部に接着不良のある場合があります。飛行中にわずかでも 異常を感じたらただちに着陸させ、原因を解明し、安全飛行につとめてください。
- ●リンケージパーツは、組み立ての状況によってはたわみやガタの出る場合があります。これらは動翼のフラッターの原因となる要素です。機体完成後、わずかでも不安があれば必要な修正をして、安全飛行につとめてください。
- ●この機体は、モーターの出力が600~850W用に設計されていますのでこれ以上のモーターを使用し、過激な飛行をおこなうと破損するだけでなく、大変危険ですので絶対におやめください。
- *This aircraft is for intermediate to advanced builders and flyers only. Beginners cannot fly and build this aircraft.
- *This aircraft has been flight tested with snap-rolls and other aerobatic maneuvers. However, repeated violent maneuvers may overstress the airframe. Please fly in a way that will not overstress the airframe.
- *Repeated flying can cause stress cracks to appear in the wood and joints. Please inspect after each flight. If any abnormalities are noted, repair immediately before the next flight to avoid accidents.
- *Glued joints become loose even though they appear to be tight. If you notice irregular flight, investigate the cause and repair it before the next flight.
- *As for linkages, incorrect assembly then can result in binding or loose control surfaces. This can cause flutter and aircraft control problems. Make sure all linkages are tight and control surfaces move properly before flying.
- *This aircraft is designed for use with a motor output of between 600~850W. Using a motor with a higher output than specifified may not only cause damage from extreme flying motion, but is also very dangerous. Never use a motor outside these specifications.

スペアパーツ SPARE PARTS

:★ FOR JAPANESE PRICE.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価 (税込)
A1065 -01CH	カウリング(エッジ540 / チャンブリス) Cowling (EDGE540 / Chambliss)	① x 1	5250
A1065 -02CH	キャノピー(エッジ540 / チャンブリス) Canopy (EDGE540 / Chambliss)	® x 1	1470
A1065 -09CH	ランディングギヤセット(エッジ540 / チャンブリス) Landing Gear Set (EDGE540 / Chambliss)	(16) (17) x 1	2100
A1065 -10CH	ホイールパンツ(エッジ540 / チャンブリス) Wheel Pants (EDGE540 / Chambliss)	18 19 x 1	3360
A1065 -11CH	主翼セット(エッジ540 / チャンブリス) Main Wing Set (EDGE540 / Chambliss)	12 13 14 15 x 1 22 x 2 23 24 x 4 21 x 10	17850
A1065 -12CH	胴体セットEP (エッジ540/チャンプリス) EP専用 Fuselage Set GP (EDGE540/Chambliss)	0 E × 1 @ × 3	14700

丽金 No.	Part Names	内台 Quantity	(税込)
A1065 -13CH	尾翼セット(エッジ540 / チャンブリス) Horizontal Tail / Vertical Tail Set (EDGE540 / Chambliss)	3491011 x 1 21 x 9	8400
10852-17	エーターマウントFD亩田	② x 2 28 x 1	2940
11065-15	カンザシパイプ Wing Joiner	⑦ x 1	630

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

:★ FOR JAPANESE PRICE

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)
ORI60031	SLPB 4000mAh-11.1V Li-Poバッテリー11.1V30C SLPB 4000mAh-11.1V Li-Po Battery	35490
80441	アルミツールBOX R/C Field Box	7350
80451	マルチフィールドBOX Standard Field Box Red	5250
90001	ワイヤーリンケージセット Wire Linkage Set	3570
90002	SPエレベーターリンケージセット SP Elevater Linkage Set	1995

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)
90420-57	Nylon Spinner (White) 37 min	1155
90904	パイロット人形 (スポーツタイプ102S) Pilot Figure (Sports Type 102S)	2940
90907	パイロット人形 (ジェットタイプ102S) Pilot Figure (Jet Type 102S)	2940
96446	振動吸収シート(3mm厚) Vibration Absorption Sheet (3mm)	1050

※平成22年2月1日現在。

飛行手順の注意 FLIGHT MANUAL

ケガや事故等、危険防止のため必ずお守りください。 Always do observe the following in order to prevent accidents!

飛 行 前 Before Flying

京商の無線操縦模型は、高い性能を 発揮するように設計されております ので、飛行場所は万一を考えて十分 に安全であることを確認してから楽 しんでください。

Before flying your airplane, ensure the airfield is spacious enough. Always fly it outdoors in safe areas with no debris or obstacles!



プロポの取扱方は、プロポの説明書を ご覧ください。

For proper radio handling, refer to its explanations.



スピンナー・プロペラ等のゆるみを チェック。

Ensure the spinner and propeller are securely installed.



同じバンド(電波帯)の同時飛行は出来ません。近くで無線操縦模型を楽しんでいる人がいたらバンドを確認してください。

If the airplane begins to operate by itself, somebody else is on your frequency. Do not attempt to operate it under such conditions as you may lose of control of it.







プロペラの回転に注意する。 アンプの種類によっては、コネク ターを接続しただけでモーター (プロペラ)が回転する事もある。 Beware of spinning propellers! With some electronic speed controllers, the motor (propeller) starts spinning as soon as battery is connected.

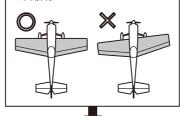
飛 行 Flying

強風や、横風での飛行はしない。 Do not **fl**y your airplane on days with strong winds or side winds.



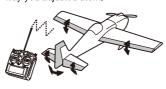
主翼が正しく取付けられているか 確認。

Ensure the main wing is securely installed.

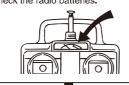


スティックを動かして各舵が調整 通り動くかチェック。

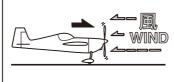
Move the sticks on your transmitter to ensure that all controls move according to your inputs and the way you adjusted them.



プロポの電源は、常にチェック。 Check the radio batteries.



機体を風上に向けて離陸させる。 Land the airplane into the wind.



飛行機の動きがおかしい時は、飛行 を中止して原因を調べる。

If your airplane does not function correctly, land it at once and find out the reason.



飛 行 後 After Flying

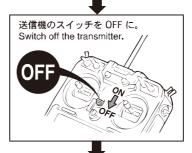
機体を風上に向けて、着陸させる。 Always land your airplane into the wind.



バッテリーのコネクターを抜く。 Unplug the battery.

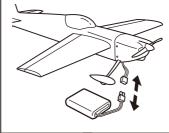


プロペラの回転に注意する。 Beware of spinning propel**l**ers!



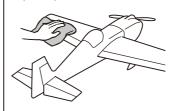
飛行させない時は、必ずバッテリー を機体より外しておく。

Unplug the battery when not in use.



汚れを取り、回転部にはグリスを 付ける

Proper maintenance extends the life of your airplane.



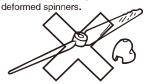
オプションパーツは京商純正パーツ 以外使用しないでください。 Only use genuine KYOSHO parts.

全全上の注意 Cautions for Safety

プロペラが回転中の機体には絶対に 見物の人を近付けないでください。 Do not allow watching people to get too close to a rotating propeller.



傷ついたプロペラ、変形したスピンナーは使用しないでください。 Disuse defective propellers as well as



バッテリー、充電器とも充電中は発 熱しますので、燃えやすい物の上で の充電はおやめください。

Batteries and chargers become hot. Keep away from flammable materials.



バッテリーの分解・改造は危険です、 絶対にしないでください。 Never try to modify battery.



不要になったバッテリーは捨てずに、 販売店にお戻しください。 Do not dispose of used batteries,



バッテリーは有害重金属が使用されています。火中に投げ入れて破裂すると非常に危険ですので、絶対にしないでください。

Do not dispose of batteries in a fire. They will explode and release



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合せは: 月〜金曜(祝祭日を除く)13:00~19:00

66421002-1 PRINTED IN CHINA

京商ホームページ http://www.kyosho.com メーカー指定の純正部品を使用して 安全にR/Cを楽しみましょう。

